

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

Код модуля
1164916(1)

Модуль
Практикум по культуре речевого общения
второго иностранного языка

Екатеринбург

Оценочные материалы составлены автором(ами):

№ п/п	Фамилия, имя, отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Иванова Светлана Анатольевна	кандидат филологических наук, доцент	Доцент	иностранных языков
2	Мартинес Светлана Ивановна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподават ель	иностранных языков
3	Платонова Светлана Владиславовна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподават ель	иностранных языков

Согласовано:

Управление образовательных программ

В.В. Топорищева

Авторы:

- **Иванова Светлана Анатольевна, Доцент, иностранных языков**
- **Мартинес Светлана Ивановна, Старший преподаватель, иностранных языков**
- **Платонова Светлана Владиславовна, Старший преподаватель, иностранных языков**

1. СТРУКТУРА И ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ **Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка**

1.	Объем дисциплины в зачетных единицах	9	
2.	Виды аудиторных занятий	Практические/семинарские занятия	
3.	Промежуточная аттестация	Зачет Экзамен	
4.	Текущая аттестация	Контрольная работа	3

2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ (ИНДИКАТОРЫ) ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ **Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка**

Индикатор – это признак / сигнал/ маркер, который показывает, на каком уровне обучающийся должен освоить результаты обучения и их предъявление должно подтвердить факт освоения предметного содержания данной дисциплины, указанного в табл. 1.3 РПМ-РПД.

Таблица 1

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения (индикаторы)	Контрольно-оценочные средства для оценивания достижения результата обучения по дисциплине
1	2	3
ОПК-6 -Способен выполнять свои профессиональные функции в организациях различного типа, осознанно соблюдая организационные политики и процедуры	З-4 - Сделать обзор основных стратегий поведения в ситуациях, связанных с выполнением профессиональных функций П-1 - Выполнять профессиональные функции в соответствии с профилем и организационной политикой организации, самостоятельно выработывая стратегии поведения У-1 - Самостоятельно определять стратегии поведения в ситуациях, связанных с выполнением профессиональных функций, с	Зачет Контрольная работа № 1 Контрольная работа № 2 Контрольная работа № 3 Практические/семинарские занятия Экзамен

	учетом организационных политик и процедур в организациях различного типа	
ПК-3 -Осуществление межкультурное взаимодействие в соответствии с правилами вербального и невербального общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурной профессиональной коммуникации с носителями изучаемого языка	<p>З-2 - Знать положения об эквивалентности и адекватности перевода, о языковой норме и узусе о лексико-грамматических, синтаксических, коммуникативных и стилистических аспектах перевода</p> <p>П-2 - Владеть техникой перевода (переводческими приемами, трансформациями, заменами) и использовать при необходимости компрессию, декомпрессию и компенсацию информации</p> <p>У-2 - Определять тип, жанр, тематические, функционально-стилистические, культурные и дискурсивные параметры текста и использовать результаты предпереводческого анализа для достижения необходимой степени коммуникативной эквивалентности исходного и переводного текстов</p>	<p>Зачет</p> <p>Контрольная работа № 1</p> <p>Контрольная работа № 2</p> <p>Контрольная работа № 3</p> <p>Практические/семинарские занятия</p> <p>Экзамен</p>

3. ПРОЦЕДУРЫ КОНТРОЛЯ И ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ В РАМКАХ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ В БАЛЬНО-РЕЙТИНГОВОЙ СИСТЕМЕ (ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА БРС)

3.1. Процедуры текущей и промежуточной аттестации по дисциплине

1. Лекции: коэффициент значимости совокупных результатов лекционных занятий – не предусмотрено		
Текущая аттестация на лекциях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по лекциям – не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по лекциям – нет		

Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по лекциям – не предусмотрено		
2. Практические/семинарские занятия: коэффициент значимости совокупных результатов практических/семинарских занятий – 1		
Текущая аттестация на практических/семинарских занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
<i>контрольная работа № 1</i>	7,3	20
<i>активная работа студентов на занятиях</i>	7,7	80
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по практическим/семинарским занятиям– 0.5		
Промежуточная аттестация по практическим/семинарским занятиям–экзамен		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по практическим/семинарским занятиям– 0.5		
3. Лабораторные занятия: коэффициент значимости совокупных результатов лабораторных занятий –не предусмотрено		
Текущая аттестация на лабораторных занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по лабораторным занятиям -не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по лабораторным занятиям –нет		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по лабораторным занятиям – не предусмотрено		
4. Онлайн-занятия: коэффициент значимости совокупных результатов онлайн-занятий –не предусмотрено		
Текущая аттестация на онлайн-занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по онлайн-занятиям -не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по онлайн-занятиям –нет		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по онлайн-занятиям – не предусмотрено		

3.2. Процедуры текущей и промежуточной аттестации курсовой работы/проекта

Текущая аттестация выполнения курсовой работы/проекта	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент текущей аттестации выполнения курсовой работы/проекта– не предусмотрено		
Весовой коэффициент промежуточной аттестации выполнения курсовой работы/проекта– защиты – не предусмотрено		

3.1. Процедуры текущей и промежуточной аттестации по дисциплине

2. Лекции: коэффициент значимости совокупных результатов лекционных занятий – не предусмотрено		
Текущая аттестация на лекциях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по лекциям – не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по лекциям – нет		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по лекциям – не предусмотрено		
2. Практические/семинарские занятия: коэффициент значимости совокупных результатов практических/семинарских занятий – 1		
Текущая аттестация на практических/семинарских занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
<i>контрольная работа № 2</i>	8,4	20
<i>активная работа студентов на занятиях</i>	8,8	80
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по практическим/семинарским занятиям – 0.5		
Промежуточная аттестация по практическим/семинарским занятиям – зачет		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по практическим/семинарским занятиям – 0.5		
3. Лабораторные занятия: коэффициент значимости совокупных результатов лабораторных занятий – не предусмотрено		
Текущая аттестация на лабораторных занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по лабораторным занятиям – не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по лабораторным занятиям – нет		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по лабораторным занятиям – не предусмотрено		
4. Онлайн-занятия: коэффициент значимости совокупных результатов онлайн-занятий – не предусмотрено		
Текущая аттестация на онлайн-занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по онлайн-занятиям – не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по онлайн-занятиям – нет		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по онлайн-занятиям – не предусмотрено		

3.2. Процедуры текущей и промежуточной аттестации курсовой работы/проекта

Текущая аттестация выполнения курсовой работы/проекта	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент текущей аттестации выполнения курсовой работы/проекта– не предусмотрено		
Весовой коэффициент промежуточной аттестации выполнения курсовой работы/проекта– защиты – не предусмотрено		

3.1. Процедуры текущей и промежуточной аттестации по дисциплине

3. Лекции: коэффициент значимости совокупных результатов лекционных занятий – не предусмотрено		
Текущая аттестация на лекциях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по лекциям – не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по лекциям – нет		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по лекциям – не предусмотрено		
2. Практические/семинарские занятия: коэффициент значимости совокупных результатов практических/семинарских занятий – 1		
Текущая аттестация на практических/семинарских занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
<i>контрольная работа № 3</i>	9,4	20
<i>активная работа студентов на занятиях</i>	9,7	80
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по практическим/семинарским занятиям– 0.5		
Промежуточная аттестация по практическим/семинарским занятиям– экзамен		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по практическим/семинарским занятиям– 0.5		
3. Лабораторные занятия: коэффициент значимости совокупных результатов лабораторных занятий –не предусмотрено		
Текущая аттестация на лабораторных занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по лабораторным занятиям - не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по лабораторным занятиям – нет		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по лабораторным занятиям – не предусмотрено		
4. Онлайн-занятия: коэффициент значимости совокупных результатов онлайн-занятий –не предусмотрено		
Текущая аттестация на онлайн-занятиях	Сроки – семестр,	Максимальная оценка в баллах

	учебная неделя	
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по онлайн-занятиям -не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по онлайн-занятиям –нет		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по онлайн-занятиям – не предусмотрено		

3.2. Процедуры текущей и промежуточной аттестации курсовой работы/проекта

Текущая аттестация выполнения курсовой работы/проекта	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент текущей аттестации выполнения курсовой работы/проекта– не предусмотрено		
Весовой коэффициент промежуточной аттестации выполнения курсовой работы/проекта– защиты – не предусмотрено		

4. КРИТЕРИИ И УРОВНИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ

4.1. В рамках БРС применяются утвержденные на кафедре/институте критерии (признаки) оценивания достижений студентов по дисциплине модуля (табл. 4) в рамках контрольно-оценочных мероприятий на соответствие указанным в табл.1 результатам обучения (индикаторам).

Таблица 4

Критерии оценивания учебных достижений обучающихся

Результаты обучения	Критерии оценивания учебных достижений, обучающихся на соответствие результатам обучения/индикаторам
Знания	Студент демонстрирует знания и понимание в области изучения на уровне указанных индикаторов и необходимые для продолжения обучения и/или выполнения трудовых функций и действий, связанных с профессиональной деятельностью.
Умения	Студент может применять свои знания и понимание в контекстах, представленных в оценочных заданиях, демонстрирует освоение умений на уровне указанных индикаторов и необходимых для продолжения обучения и/или выполнения трудовых функций и действий, связанных с профессиональной деятельностью.
Опыт /владение	Студент демонстрирует опыт в области изучения на уровне указанных индикаторов.
Другие результаты	Студент демонстрирует ответственность в освоении результатов обучения на уровне запланированных индикаторов. Студент способен выносить суждения, делать оценки и формулировать выводы в области изучения. Студент может сообщать преподавателю и коллегам своего уровня собственное понимание и умения в области изучения.

4.2 Для оценивания уровня выполнения критериев (уровня достижений обучающихся при проведении контрольно-оценочных мероприятий по дисциплине модуля) используется универсальная шкала (табл. 5).

Таблица 5

Шкала оценивания достижения результатов обучения (индикаторов) по уровням

Характеристика уровней достижения результатов обучения (индикаторов)				
№ п/п	Содержание уровня выполнения критерия оценивания результатов обучения (выполненное оценочное задание)	Шкала оценивания		
		Традиционная характеристика уровня		Качественная характеристика уровня
1.	Результаты обучения (индикаторы) достигнуты в полном объеме, замечаний нет	Отлично (80-100 баллов)	Зачтено	Высокий (В)
2.	Результаты обучения (индикаторы) в целом достигнуты, имеются замечания, которые не требуют обязательного устранения	Хорошо (60-79 баллов)		Средний (С)
3.	Результаты обучения (индикаторы) достигнуты не в полной мере, есть замечания	Удовлетворительно (40-59 баллов)		Пороговый (П)
4.	Освоение результатов обучения не соответствует индикаторам, имеются существенные ошибки и замечания, требуется доработка	Неудовлетворительно (менее 40 баллов)	Не зачтено	Недостаточный (Н)
5.	Результат обучения не достигнут, задание не выполнено	Недостаточно свидетельств для оценивания		Нет результата

5. СОДЕРЖАНИЕ КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ

5.1. Описание аудиторных контрольно-оценочных мероприятий по дисциплине модуля

5.1.1. Практические/семинарские занятия

Примерный перечень тем

1. Диалогическая речь
2. формулы этикета в письменном речевом общении
3. базовые и деловые письма
4. переговоры

Примерные задания

Umziehen, ausziehen, einziehen

Monologe:

1. Möchten Sie eine Wohnung mieten oder lieber im „Hotel Mama“ bleiben? Und Ihre Freunde? Vor- und Nachteile verschiedener Wohnmöglichkeiten.

2. Mein Traumhaus (meine Traumwohnung). (Präpositionen!!!)

3. Meine Wohnung/Mein Zimmer

Dialoge:

1. Sie wollen von zu Hause ausziehen und eine Wohnung mieten. Sprechen Sie mit Ihren Eltern darüber.

2. Sie wohnen schon seit ein paar Jahren allein und mieten selbst eine Wohnung, aber jetzt haben Sie Ihre Arbeitsstelle verloren. Müssen Sie zu den Eltern zurückkehren?

Besprechen Sie die Situation mit Ihrem Freund.

3. Sie wollen eine neue Wohnung mit Ihrem Freund (Ihrer Freundin) in Bern mieten. Lesen Sie die Anzeigen und besprechen Sie verschiedene Möglichkeiten. Welche Kriterien sind für Sie besonders wichtig?

4. Sie wollen eine neue Wohnung mit Ihrem Freund (Ihrer Freundin) in Bern mieten.

Eine Wohnung hat Ihnen sehr gut gefallen. Rufen Sie den Vermieter an.

Lea el artículo, haga el resumen y desarrolle el tema tocado en él.

2. Componga el diálogo para esta situación: Se encuentran dos estudiantes y conversan acerca de las

posibilidades de encontrar una profesión en el futuro.

CUANDO ELLA GANA MÁS

Hasta hace pocos años era impensable que una mujer obtuviera un salario superior al de un hombre, salvo

que se tratara de alguna artista de cine o de una cantante. Y fue por entonces cuando se acuñó el término de

“señor de” para referirse a los hombres que vivían del dinero que ganaba su mujer. Pero los tiempos están

cambiando y aunque todavía las mujeres ganan por término medio – según Ministerio de Hacienda – un 22,6 por

ciento menos que los hombres en el mismo puesto de trabajo, ya no resulta anecdótico encontrarse con parejas

en las que ella es la que aporta más dinero al hogar. Esto, en principio, no tendría por qué ser un problema, pero

la realidad cotidiana nos demuestra que sí lo es. Según las estadísticas, el 20 por ciento de los conflictos

conyugales surgen a causa del dinero y muchos de ellos se deben a las peleas sobre quién debe manejarlo y

aportarlo. En los casos más graves, el hombre se niega incluso a que su mujer trabaje fuera de casa porque se

siente herido en su virilidad. Le han educado para ser el proveedor de alimento para su familia y si no lo consigue,

piensa que ha fracasado.

A medida que el nivel cultural es más alto, el hombre no suele oponerse a que su esposa tenga un trabajo

remunerado; pero de eso, a admitir tranquilamente que su compañera gane más que él, va un mundo...

Hay que reconocer en su favor que mientras las mujeres viven una época de conquistas, los hombres

pasan por una situación de crisis. A su alrededor se derrumban los principios fundamentales que les

enseñaron

cuando eran pequeños; la superioridad del varón, el mito del sexo fuerte, la norma tradicional de mujer en casa

y el hombre a conseguir el sustento, etc... Se encuentran perdidos y desconcertados, no saben cuál es su papel

y, lo que es peor, viven cada logro femenino como una pérdida de prerrogativas masculinas.

La situación puede llegar a hacerse insostenible cuando ambos tienen una profesión similar, y es ella la

trionfadora, la admirada y la conocida. Los celos profesionales les hacen sentir que han fracasado y, en ocasiones,

viven el triunfo de sus compañeras como una agresión. Incluso llegan a sentir miedo y a dudar del amor de su

pareja, al suponer que al tener menor categoría y sueldo, ella no podrá admirarlo y de ahí, a dejar de quererlo y

respetarlo, sólo hay un paso.

Vocabulario

Un canal de comunicación una programación un anuncio de publicidad

un canal la audiencia un documental

el telespectador una película el oyente

una cadena un concurso el locutor

una emisora un debate un episodio

una telenovela informativos

¿A qué palabras corresponden estas definiciones?

a. Estación de radio.

b. Noticias de actualidad, lo que pasa en el mundo.

c. Persona que se dedica a presentar programas o noticias en una radio o en la televisión.

d. Programas en que las personas compiten por un premio.

e. Género cinematográfico y televisivo, realizado sobre imágenes tomadas de la realidad.

f. Cada una de las partes o capítulos en que se divide una serie de televisión.

g. Discusión acerca de un tema en la que participan dos o más personas con diferentes opiniones.

h. Series, normalmente sudamericanas, hechas con pocos medios, que hablan de poder, de amor y dinero.

i. El conjunto de los espectadores.

Complete estas oraciones con las siguientes palabras o expresiones:

Canal / pasar el rato / retransmisión / documentales / informativo / cadena / anuncios / serie / película /

concurso / debate / programa

l. Si quieres enterarte de las noticias, a las ocho empieza el

m. Cambia de ; que ahora no me apetece ver ningún de política.

n. Esta noche ponen una muy divertida.

o. En este los concursantes ganan muchos premios.

p. Todos los viernes veo unos muy buenos acerca de la historia europea del siglo

XX.

q. Acabamos de ver una deportiva fantástica en casa de nuestros amigos.

r. En esta es imposible ver una , porque cada 10 minutos te

ponen veinte de

s. Este no es muy bueno, pero está bien para

Escriba estas frases en el orden correcto:

1. terror / qué / de / ponen / película / cine / en / hoy / de / el / festival

2. mí / expresivo / es / para / violín / el / el / más / instrumento

3. auditorio / ayer / el / abarrotado / estaba

4. cine / a / gusta / mis / no / hijos / mudo / el /les

5. el / no / quién / era / recuerdo / protagonista

Complete las frases con los pronombres que sean necesarios:

1. El abrigo no me he puesto porque he llevado a la tintorería.

2. No, no quiero esa revista, ya he leído.

3. ¿Has visto a la niña? – Sí, he visto en la calle, jugando.

4. ¿Dónde tienes el coche? – he dejado dos calles más allá.

5. Han llevado a Juan a la comisaría porque sorprendieron robando.

6. Voy a pegar aquí una foto bonita. - ¿Dónde vas a pegar?

7. Tú, ¿por qué has pegado a mi hermano? – he pegado porque sí.

8. ¿Has encontrado a la directora? – No, todavía no he encontrado.

9. ¿Comprenderían todo lo que dije? – Sí, yo creo que sí comprendieron.

10. Me parece que debes quitar a Juan de ese puesto. - ¿Por qué debo quitar... .

11. El dinero que me tocó a la lotería metí en un banco a plazo fijo.

12. A mi padre admito más que a ningún otro.

13. ¿Sabes la noticia? – No, no sé, cuéntame..... .

LMS-платформа

1. не предусмотрена

5.2. Описание внеаудиторных контрольно-оценочных мероприятий и средств текущего контроля по дисциплине модуля

Разноуровневое (дифференцированное) обучение.

Базовый

5.2.1. Контрольная работа № 1

Примерный перечень тем

1. Переводческие трансформации: компрессия, декомпрессия

2. Переводческие трансформации: модуляция, смысловое развитие и целостное

переосмысление

3. Переводческие трансформации: конкретизация и генерализация

Примерные задания

Dialogue:

1. Sie begegnen Ihrem Freund, er fühlt sich unwohl. Was können Sie ihm empfehlen?

1. Sie fühlen sich unwohl und gehen zum Arzt.

2. Welche Rolle spielt Sport im Leben der Menschen und in Ihrem Leben? Welche

Sportarten sind in Russland besonders beliebt? Und in Deutschland? Treiben Sie auch

Sport?

3. Was bedeutet für Sie der Ausdruck „eine gesunde Lebensweise führen“? Besprechen Sie das mit Ihrem Freund aus Deutschland.

4. Das Leben der Behinderten. Soziale Projekte und Programme. Wie kann ICH helfen? Besprechen Sie das mit Ihrem Freund aus Deutschland

Temas:

1. La gente que se conoce.
2. Las aficiones (el cine, la televisión, deporte).
3. La salud: la visita al médico.
4. Las enfermedades y sus síntomas.

1. Lea, haga 8 preguntas y relate el texto.

2. Componga el diálogo para esta situación: Ud. está hablando con su amigo de cómo ha pasado sus vacaciones.

LA SOLEDAD DE LOS RODRÍGUEZ

Tradicionalmente eran los hombres quienes mandaban a la parienta de vacaciones con los niños. Pero ahora ellas

también se quedan solas en la ciudad, y saben aprovechar mejor su tiempo libre.

La igualdad entre mujeres y hombres está llegando hasta los últimos reductos del más rancio machismo. La figura

del rodríguez, ese marido generoso que se queda en la ciudad mientras la mujer y los hijos disfrutan de las

vacaciones en la playa, está amenazada por un nuevo arquetipo: las rodríguez. Ahora, ellas trabajan, ocupan

cargos de responsabilidad y, a falta de unas largas vacaciones, también envían a sus maridos con la prole al

apartamento de la costa.

El rodríguez de toda la vida pasaba el fin de semana con la familia y regresaba un domingo para disfrutar de su

mes de auténticas vacaciones, consistente en tomar cervezas con los amigos, salir a cenar alguna noche o,

simplemente, disfrutar comiendo un bocadillo tumbado en el sofá viendo la tele y dejando que una imperceptible

lluvia de migas cubra el suelo sin que nadie le recrimine. Pequeños placeres que el resto del año no eran más que

una quimera.

LMS-платформа

1. не предусмотрена

5.2.2. Контрольная работа № 2

Примерный перечень тем

1. языковые и культурологические лакуны

Примерные задания

Monologe:

1. Deutschsprachige Länder.
2. Welche Stadt in Deutschland (in einem deutschsprachigen Land) möchten Sie gerne besuchen? Welche Stadt in Deutschland (in einem deutschsprachigen Land) möchten Sie gerne besuchen? Wo möchten Sie stehen bleiben? Was würden Sie besichtigen?
3. Die Hauptstadt Deutschlands – Berlin.
4. Die Hauptstadt Österreichs – Wien.
5. Die Hauptstadt der Schweiz – Bern.
6. Die Hauptstadt Russlands – Moskau.
7. Meine Heimatstadt.
8. Reisen – mal anders (Jugendherberge, Campingplatz, „Couch surfen“ etc.).

Avec les adjectifs ci-dessous formez des adverbes et employez-les ensuite dans les phrases qui suivent:

gai, lent, libre, distrait, chaud, sérieux, difficile, calme, clair

1. Il répond ... à mes questions. 2. Il faut lui parler 3. On ne nous écoute pas, tu peux parler
4. Les enfants rient.... 5. Cette porte s'ouvre 6. Elle marche ... et regarde ... autour d'elle. 7. Il lui explique ... ce qu'il veut de lui. 8. Je crois que je parle 9. Je suis heureux de le voir et je le salue

12. Traduisez:

1. Он встает и медленно направляется к выходу. 2. Ты должен серьезно поговорить с ними. 3.

Он смотрит в окно и рассеянно отвечает на мои вопросы. 4. Он разговаривает со мной очень

холодно. 5. Это трудное упражнение, сделайте его сначала устно.

Elija el verbo adecuado para completar los siguientes consejos:

despedirse – soñar – pensar – creer – votar – participar – empeñarse – acercarse – preocuparse

–
ir

1. No debes _____ a tu enemigo.
2. Deja de _____ en tus problemas.
3. Tienes que _____ en conseguir lo que quieres.
4. Hay que _____ por tus familiares y amigos.
5. Si no sabes hacer, te aconsejo _____ a por ayuda.
6. Evita _____ con cosas imposibles.
7. Te recomiendo no _____ en reuniones de trabajo.
8. Te aconsejo no _____ por el candidato comunista.
9. Trata de no _____ en todo lo que te dicen.
10. Tienes que _____ de las malas amistades.

LMS-платформа

1. не предусмотрена

5.2.3. Контрольная работа № 3

Примерный перечень тем

1. Формальная и динамическая эквивалентность

Примерные задания

Kontrollarbeit zum Thema „Umziehen, einziehen, ausziehen“

I. 1. Недавно я прошла испытательный срок в одном банке и сейчас у меня постоянная работа. 2. Теперь я могу обставить свою комнату. 3. Мне повезло, так как моя подруга нашла трехкомнатную квартиру и одна комната у нее свободна. 4. Дом многоквартирный, находится в тихом месте, нет проблем с транспортом. 5. В доме есть лифт и подвал. 6. Квартплата вместе с коммунальными расходами составляет 2500 франков плюс залог в размере месячной квартплаты. 6. Подруга уже подписала договор об аренде и правилах проживания в доме. 7. Я знаю, в доме нельзя шуметь с 12 до 13 и после 22 часов. 8. Стирать можно только в рабочие дни. 9. В выходные мы с братом переставляем мебель и наводим порядок. 10. Комната выглядит как настоящий склад мебели. 11. Старую стенку и большой письменный стол мы выбросим как хлам. 12. Прежний хозяин оставил кое-что из мебели. 13. Книжный шкаф мы поставим между окнами поперек комнаты. 14. Комната не будет казаться узкой и длинной. 15. Слева у стены я поставлю диван. 16. Напротив будут стоять телевизор и столик с компьютером. 18. Справа у двери поставим шкаф для одежды. 19. На стену слева у двери я повешу зеркало.

Lea el texto y preste atención a las palabras marcadas en negrita:

El término **mileurista** fue acuñado en agosto de 2006 por Carolina Alguacil en una carta al diario El País titulada

«Yo soy “**mileurista**”», para describir la situación laboral de muchos jóvenes.

El **mileurista** es aquel joven, de 25 a 34 años, licenciado, bien preparado, que habla idiomas, tiene posgrado,

másteres y cursillos. Normalmente iniciado en la hostelería, ha pasado grandes temporadas en trabajos no

remunerados, llamados eufemísticamente trabajar de becario, estar en prácticas, etc. Ahora echa la vista atrás

y quiere sentirse satisfecho, porque al cabo de dos renovaciones de contrato le han hecho fijo, en un trabajo

que de alguna forma puede considerarse formal, “lo que yo buscaba”. Lleva entonces tres o cuatro años en el

circuito laboral, con suerte, la mitad cotizados. Y puede considerarse ya un especialista, un ejecutivo; lo malo

es que no gana más de mil euros, sin pagas extras, y mejor no te quejes.

LMS-платформа

1. не предусмотрена

5.3. Описание контрольно-оценочных мероприятий промежуточного контроля по дисциплине модуля

5.3.1. Зачет

Список примерных вопросов

1. Проверка разговорных навыков в виде неподготовленной речи на основе прочитанного текста на иностранном языке: LOS JÓVENES ESPAÑOLES Y SUS

VALORES PRIORITARIOS Al igual que los adultos, los jóvenes españoles también establecen una jerarquía clara de valores a los que dan prioridad por encima del resto. Lo curioso es que, en buena medida, coinciden con los mayores. La salud y los afectos, familiares o amorosos, destacan en sus preferencias por encima de otros factores como el trabajo y el dinero, según un sondeo elaborado por el Centro de Investigaciones Sociológicas (OS), que constata además la buena imagen que los jóvenes tienen de sí mismos. Con un mercado de trabajo pobre en empleo estable para los jóvenes, estos ven negro su futuro laboral. Por ello, no es de extrañar que la mayoría de los jóvenes señalen al paro como el principal problema que afecta a la sociedad. En lo económico, la juventud española considera el panorama regular y no cree que vaya a mejorar. Los que se muestran más optimistas en cuanto a la economía personal son aquellos que viven en el domicilio familiar, un 40%. Puestos frente al espejo, los jóvenes se perciben como un colectivo solidario desinteresado, tolerante y comprometido con causas nobles. Dicen ser, además, «más contestatarios y menos conformistas que sus padres». En este juicio benevolente también hay un cierto lugar para la autocrítica: se consideran menos maduros y más dependientes que sus padres a su misma edad. Para la directora del Instituto de la Juventud, el autorretrato positivo de los jóvenes no se ajusta a la realidad que se ve en los grandes estudios sociológicos, menos positiva y con bajos niveles de participación juvenil en proyectos solidarios o en compromiso humanitario.

2. Устное собеседование по изучаемой теме на иностранном языке: Люди вокруг нас: семья, друзья, внешность, одежда, отношения
Свободное время: хобби, интересы, кино, театр, музыка, книги, работа по дому, еда. Образование: среднее и высшее образование в России и в стране изучаемого языка, проблемы высшего образования
Иноязычная культура: традиции, праздники, стиль жизни в странах изучаемого языка и в России
Социальная жизнь и социальные проблемы: здравоохранение, судебная система, экономика в России и за рубежом. Путешествия: транспорт, гостиницы, экскурсии, туризм
СМИ: газеты, журналы, интернет, современные технологии, реклама
Работа, карьера, профессии, проблемы выбора

3. Письменный перевод предложений, включающих пройденный грамматический и лексический материал, с русского языка на иностранный. Например: 7. В состав правительства входят премьер-министр - глава правительства, министры, возглавляющие министерства, и государственные секретари, руководящие подразделениями отдельных министерств. Функции правительства определены в Конституции. Так как ст. 37 закрепила положение, устанавливающее, что все вопросы, не включенные "в область законодательства, решаются в административном порядке", т.е. в той сфере, которая выходит за пределы действия закона, акт правительства заменяет закон. Кроме того, согласно ст. 38, правительство с разрешения парламента может принимать ордонансы (акты, имеющие силу закона) и в сфере действия закона. Правительство ответственно перед Национальным собранием. В Конституции специально обозначены полномочия премьер-министра. На него возложена ответственность за национальную оборону, он должен обеспечивать исполнение законов, осуществлять нормотворческую деятельность и назначать на некоторые военные и гражданские должности. Премьер-министр обладает существенными правами в отношении парламента: ему принадлежит право законодательной инициативы, он может требовать созыва парламента, может в любое время выступить в палате парламента, наконец, может требовать, на основании ст. 38, передачи правительству законодательных полномочий

4. Проверка разговорных навыков в виде неподготовленной речи на основе прочитанного текста на иностранном языке: Hola, Roberto: ¿Qué tal? Creo que ya estoy completamente adaptada a Barcelona y tengo casa. Al principio, como es algo temporal, pensé vivir con mis tíos, pero su casa es muy pequeña, así que decidí buscar un piso para compartir (aquí la vivienda es muy cara) y encontré un anuncio de unas chicas que tenían una habitación libre. Así es que ahora vivo con dos estudiantes: Susana y Adela. Susana es un poco tímida y reservada, pero muy buena y generosa. Adela es muy simpática y abierta. Me río mucho con ella, pero a veces es demasiado nerviosa. La casa no está mal y está muy cerca de la oficina. El problema es que está en la primera planta y hay poca luz. Además, los muebles son un poco antiguos, pero están bastante limpios y en buen estado. En la oficina no he tenido ningún problema: los compañeros son bastante agradables y el jefe también, y lo mejor es el horario: solo trabajo por las mañanas. Es magnífico. Lo que menos me gusta es el tráfico y la contaminación. Afortunadamente, esto se acaba pronto. Tengo muchas ganas de veros a todos. Hasta muy pronto, Roxana

5. Проверка разговорных навыков в виде неподготовленной речи на основе прочитанного текста на иностранном языке: Lesen Sie den Text und machen Sie die Aufgaben nach dem Text. Bundesland Hamburg Freie und Hansestadt Hamburg ist ein Stadtstaat. Es liegt inmitten des Bundeslandes Schleswig-Holstein, dicht an dessen Grenze zu Niedersachsen. Hamburg ist die zweitgrößte Stadt Deutschlands. Es nimmt eine Fläche von 755 km² ein. 1 747 000 Einwohner leben in der Stadt. Hamburg liegt an der unteren Elbe, ca. 110 km von ihrer Mündung in die Nordsee entfernt. Wirtschaft. Hamburgs Hafen, „Deutschlands Tor zum Welt“, ist der wichtigste Punkt des Wirtschaftslebens des Landes. Durch eine riesengroße Fläche von 100 km² ziehen sich viele Kanäle mit zahlreichen Anlegeplätzen und Lagerhäusern an deren Ufer. Dank einem modernen Schleusensystem können hier auch größere Schiffe anlegen. Hamburg lebt aber nicht von seinem Hafen allein. Es ist auch eine Industriestadt. Hier sind wichtige mit dem Hafen verbundene Textil-, Kaffee- und Zigaretten-Industrien, aber auch Werften und Ölraffinerien zu Hause. In den Hamburger Unternehmen werden die aus anderen Ländern auf dem Seeweg herangeschafften Güter (Stoffe und Produkte) zu fertigen Waren verarbeitet. Moderne Wirtschaftsstrukturen prägen die Stadt: In Hamburg wird ein Teil des europäischen Airbus gebaut, hier befindet sich auch Deutsches Elektronen-Synchrotron (DESY), eine Forschungsstätte für Teilchenphysik.

LMS-платформа

1. не предусмотрена

5.3.2. Экзамен

Список примерных вопросов

1. Подготовленная презентация на иностранном языке по одной из пройденных тем, связанных с культурными особенностями стран и народов изучаемого языка. Примерные темы: проблемы взаимодействия языка и культуры, соизучение языка и культуры • Сравнение культур • Культурные концепты

2. Моделирование переговоров по выбранной проблеме с элементами подготовленной и неподготовленной речи.

LMS-платформа

1. не предусмотрена

5.4 Содержание контрольно-оценочных мероприятий по направлениям воспитательной деятельности

Направление воспитательной деятельности	Вид воспитательной деятельности	Технология воспитательной деятельности	Компетенция	Результаты обучения	Контрольно-оценочные мероприятия
Профессиональное воспитание	студенческое международное сотрудничество	Технология повышения коммуникативной компетентности	ПК-3	У-2	